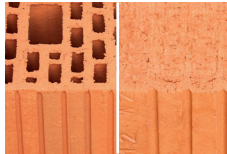




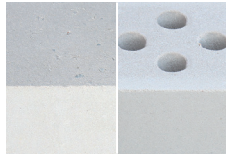
VM Winter ❄️ VM Winter

Der universal Kältemörtel The universal cold mortar

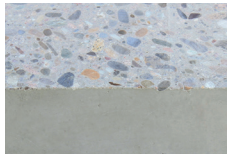
Art.-Nr. 0911 020 330



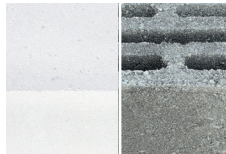
Ziegelsteine gemäß EN 771-1
Clay masonry according
to EN 771-1



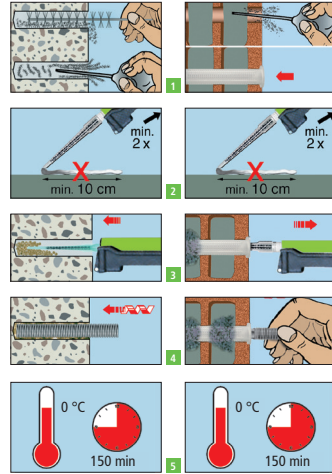
Kalksandsteine gemäß EN 771-2
Calcium silicate masonry
according EN 771-2



Ungerissener Beton
Non-cracked concrete



Porenbeton- und Leichtbetonsteine
gemäß EN 771-3/4
Autoclaved aerated concrete and
light concrete blocks according to
EN 771-3 / 4



RECA NORM GmbH, Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell, Telefon: +49 7944 61-0
Kellner & Kunz AG, Borchstraße 37 AT-4600 Weis
Telefon: +43 7242 484-0

www.reca.com



Temperatur (°C)	Anwendungstemperaturbereich	max. Schichtdicke	Trocknungszeit	
			trocken	feucht
+10 °C	-20 °C - +10 °C	6 min.	60 min.	120 min.
+5 °C			80 min.	160 min.
0 °C			2,5 h	5 h
-5 °C			5 h	10 h
-10 °C			10 h	20 h
-15 °C			16 h	32 h
-20 °C			24 h	48 h

ACHTUNG/ATTENTION
ATTENZIONE/ADVARSEL
WAARSCHUWING/ATENCIÓN
WARNING/PAŽNJA
VAROVÁNÍ/POZOR
FIGYELEM/ATENȚIE
UWAGA/POZORENJE
ВНИМАНИЕ
PAŽNJA/POZOR



4 029484 433339

330 ml

Zu verarbeiten bis:
To be used before:

RV17 9

DE | AT | CH | Mitgeltende Dokumente, Zulassungen und Piktogramme unbedingt beachten. Nicht einsetzbar in Kernbohrlöchern. Kann Naturstein verfärben! Mörtelfarbe gleichmäßig grau = Komponenten ausreichend gemischt. Kühl und trocken bei -20 °C bis +10 °C lagern, Mindesthaltbarkeit beachten! Kartusche vor direkter Sonneneinstrahlung schützen! **Komponente A:** Enthält: Ethyldimethacrylat, Methacrylsäure, Monoester mit Propan-1,2-diol **H317** Kann allergische Hautreaktionen verursachen. **H319** Verursacht schwere Augenreizung. **H335** Kann die Atemwege reizen. **P261** Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. **P280** Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. **P362+P364** Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. **P501** Inhalt/Behälter gemäß lokalen/nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen. **Komponente B:** Enthält: Dibenzoylperoxid **H317** Kann allergische Hautreaktionen verursachen. **H319** Verursacht schwere Augenreizung. **P280** Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. **P362+P364** Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. **P501** Inhalt/Behälter gemäß lokalen/nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

FR | Les documents, autorisations et pictogrammes associés doivent être respectés. Ne doit pas être utilisé dans les avant-trous de taraudage. Peut provoquer une décoloration dans la pierre naturelle ! Le composant est suffisamment mélangé lorsque la couleur du mortier est un gris uniforme. Stockez dans un endroit frais et sec, à une température comprise entre -20 °C et 10 °C ; notez la durée de stockage minimum. Ne pas exposer la cartouche directement aux rayons du soleil. **Comp. A:** Contient: Diméthacrylate d'éthylène, Acide méthacrylique, monoester avec propane-1,2-diol **H317** Peut provoquer une allergie cutanée. **H319** Provoque une sévère irritation des yeux. **H335** Peut irriter les voies respiratoires. **P261** Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/ vapeurs/aérosols. **P280** Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. **P362+P364** Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. **P501** Éliminer le contenu/récipient dans conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale. **Comp. B:** Contient: Peroxyde de dibenzoyle **H317** Peut provoquer une allergie cutanée. **H319** Provoque une sévère irritation des yeux. **P280** Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. **P362+P364** Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. **P501** Éliminer le contenu/récipient dans conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

NL | De bijbehorende documenten, goedkeuringen en pictogrammen moeten in acht worden genomen. Mag niet worden gebruikt in boorgaten. Kan verkleuring in natuursteen veroorzaken! De component is voldoende gemengd wanneer de mortel een gelijkmatige grijze kleur heeft. Op een koele, droge plaats bewaren bij een temperatuur van -20 °C tot +10 °C; let op de minimale houdbaarheid. Bescherm de cartridge tegen direct zonlicht. **Comp. A:** Bestanddeel: Dimethacrylaat van ethyleenglycol, methacrylzuur, monoester met propan-1,2-diol **H317** Kan een allergische huidreactie veroorzaken. **H319** Veroorzaakt ernstige oogirritatie. **H335** Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. **P261** Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel vermijden. **P280** Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. **P362+P364** Verontreinigde kleding uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. **P501** Inhoud/verpakking afvoeren naar overeenkomstig de regionale/nationale voorschriften. **Comp. B:** Bestanddeel: Dibenzoylperoxide **H317** Kan een allergische huidreactie veroorzaken. **H319** Veroorzaakt ernstige oogirritatie. **P280** Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. **P362+P364** Verontreinigde kleding uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. **P501** Inhoud/verpakking afvoeren naar overeenkomstig de regionale/nationale voorschriften.

DK | Instruktionserne i de tilhørende dokumenter, godkendelser og pictogrammer skal følges. Må ikke anvendes i kerneborerhuller. Kan forårsage misfarvning af natursten! Komponenterne er tilstrækkeligt blandet, når mørtlen har en ensartet grå farve. Opbevares et køligt og tørt sted ved en temperatur på mellem -20 °C og +10 °C, vær opmærksom på minimumsholdbarheden. Beskyt patronen mod direkte sollys. **Comp. A:** Bestanddel: Ethyldimethacrylat, Methacrylsyre, monoester med propan-1,2-diol **H317** Kan forårsage allergisk hudreaktion. **H319** Forårsager alvorlig øjenirritation. **H335** Kan forårsage irritation af luftvejene. **P261** Undgå indånding af pulver/røg/gas/tåge/damp/spray. **P280** Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsesøjelåg/øjenskytelse/ansigtsbeskyttelse. **P362+P364** Alt tilsudsset tøj tages af og vaskes inden genanvendelse. **P501** Indholdet/beholderen bortskaffes i i overensstemmelse med lokale/nationale regler. **Comp. B:** Bestanddel: Dibenzoylperoxid **H317** Kan forårsage allergisk hudreaktion. **H319** Forårsager alvorlig øjenirritation. **P280** Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsesøjelåg/øjenskytelse/ansigtsbeskyttelse. **P362+P364** Alt tilsudsset tøj tages af og vaskes inden genanvendelse. **P501** Indholdet/beholderen bortskaffes i i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

GB | The associated documents, approvals and pictograms must be observed. Must be used in core bore holes. May cause discolouration in natural stone! The component is sufficiently mixed when the mortar colour is an even grey colour. Store in a cool dry place at a temperature of -20°C to +10°C; note the minimum shelf life. Protect the cartridge from exposure to direct sunlight. **Comp. A:** Contains: Ethylene dimethacrylate, Methacrylic acid, monoester with Propan-1,2-diol **H317** May cause an allergic skin reaction. **H319** Causes serious eye irritation. **H335** May cause respiratory irritation. **P261** Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray. **P280** Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. **P362+P364** Take off contaminated clothing and wash it before reuse. **P501** Dispose of contents/container to in accordance with local/regional/national regulation. **Comp. B:** Contains: Dibenzoyl peroxide **H317** May cause an allergic skin reaction. **H319** Causes serious eye irritation. **P280** Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. **P362+P364** Take off contaminated clothing and wash it before reuse. **P501** Dispose of contents/container to in accordance with local/regional/national regulation.

IT | È necessario rispettare i documenti, le approvazioni e i pittogrammi associati. Non utilizzabile nelle perforazioni. Può causare la decolorazione della pietra naturale! Il componente è miscelato a sufficienza quando il colore della resina è grigio uniforme. Conservare in un luogo fresco e asciutto a temperature comprese tra -20 °C e +10 °C; notare la durata a scaffale minima. Proteggere la cartuccia dai raggi diretti del sole. **Comp. A:** **H317** Può provocare una reazione allergica cutanea. **H319** Provoca grave irritazione oculare. **H335** Può irritare le vie respiratorie. **P261** Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol. **P280** Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso. **P362+P364** Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. **P501** Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le normative locali/nazionali della cessione fuori. **Comp. B:** **H317** Può provocare una reazione allergica cutanea. **H319** Provoca grave irritazione oculare. **P280** Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso. **P362+P364** Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. **P501** Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le normative locali/nazionali della cessione fuori.

ES | Deben tenerse en cuenta los documentos relacionados, las aprobaciones y los pictogramas. No debe utilizarse en agujeros perforados en el núcleo. Puede provocar decoloraciones en la piedra natural. El componente está lo suficientemente mezclado cuando el color del mortero es gris uniforme. Almacénalo en un lugar fresco y seco a una temperatura comprendida entre -20 y +10 °C; anote la vida útil mínima. No exponga el cartucho a la luz directa del sol. **Comp. A:** Contiene: Dimetacrilato de etileno, Ácido metacrílico, monoester con propano-1,2-diol **H317** Puede provocar una reacción cutánea alérgica. **H319** Provoca irritación ocular grave. **H335** Puede irritar las vías respiratorias. **P261** Evitar respirar polvos/humos/gases/ nieblas/ vapores/aerosoles. **P280** Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara. **P362+P364** Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. **P501** Eliminar el contenido/el recipiente en de conformidad con la normativa local/nacional. **Comp. B:** Contiene: Peróxido de dibenzilo **H317** Puede provocar una reacción cutánea alérgica **H319** Provoca irritación ocular grave. **P280** Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara. **P362+P364** Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. **P501** Eliminar el contenido/el recipiente en de conformidad con la normativa local/nacional.

CZ | Dodržujte příslušné dokumenty, schválení a pictogramy. Nepoužívejte v otvorech po jádrovém vrtní. Může způsobit zbarvení přírodního kamene. Směs je dostatečně promísená, pokud má stejnoměrně šedivou barvu. Skladujte na chladném a suchém místě při teplotě -20°C až +10 °C. Dodržujte minimální dobu použitelnosti. Chraňte kartušičku před působením přímých slunečních paprsků. **Comp. A:** Obsahuje: Etylén-dimetakrylát, metakrylová kyselina, monoester s propan-1,2-diolem **H317** Může vyvolat alergickou kožní reakci. **H319** Způsobuje vážné podráždění očí. **H335** Může způsobit podráždění dýchacích cest. **P261** Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů. **P280** Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít. **P362+P364** Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte. **P501** Odstraňte obsah / obal podle místních/státních předpisů. **Comp. B:** Obsahuje: dibenzoylperoxid **H317** Může vyvolat alergickou kožní reakci. **H319** Způsobuje vážné podráždění očí. **P280** Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít. **P362+P364** Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte. **P501** Odstraňte obsah / obal podle místních/státních předpisů.

SK | Dodajte priložne priložne dokumentacije, schválenia a piktogramy. Nesmie sa aplikovať do dier pri jadrovom vítaní. Môže spôsobiť zmenu farby prírodného kameňa. Komponent je dostatočne namiešaný vtedy, keď je farba matly rovnomerne sivá. Uchovávajte na chladnom a suchom mieste pri teplotách -20 až +10 °C. Pozrite si minimálnu dobu skladovateľnosti. Balenie chráňte pred priamym slnečným svetlom. **Comp. A:** Obsahuje: Etylén-dimetakrylát, metakrylová kyselina, monoester s propan-1,2-diolom **H317** Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. **H319** Spôsobuje vážne podráždenie očí. **H335** Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. **P261** Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov. **P280** Nosite ochranné rukavice/ochranný odev/ochrannú ochrannú/ochranu tváre. **P362+P364** Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. **P501** Zneškodnite obsah / nádobu v súlade s miestnymi/vnútroštátnymi predpismi. **Comp. B:** Obsahuje: Dibenzolperoxid **H317** Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. **H319** Spôsobuje vážne podráždenie očí. **H335** Nosite ochranné rukavice/ochranný odev/ochrannú okuliare/ochranu tváre. **P362+P364** Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. **P501** Zneškodnite obsah / nádobu v súlade s miestnymi/vnútroštátnymi predpismi.

PL | Przestrzeżać instrukcji zawartych w powiązanych dokumentach, aprobatach i piktogramach. Nie wolno używać w otworach wykonanych przez wycieranie rdzewione. Może spowodować odbarwienie naturalnego kamienia! Komponent jest wystarczająco wymieszany, gdy zaprawa przybierze równomiernie szary kolor. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu w temperaturze od -20°C do +10°C; pamiętać o minimalnym okresie przechowywania. Chronić kart리지 przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. **Comp. A:** Zawiera: Dimetakrylan etyleny, Produkt reakcji kwasu metakrylowego z propano-1,2-diolem **H317** Może powodować reakcję alergiczną skóry. **H319** Działa drażniąco na oczy. **H335** Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. **P261** Unikaj wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. **P280** Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. **P362+P364** Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. **P501** Zawartość / pojemnik usunąć do odpowiednio oznakowanych kontenerów przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów opróżnianych przez uprawnioną firmę. **Comp. B:** Zawiera: Nadtlenek dibenzoyliowy **H317** Może powodować reakcję alergiczną skóry. **H319** Działa drażniąco na oczy. **P280** Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. **P362+P364** Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. **P501** Zawartość / pojemnik usunąć do odpowiednio oznakowanych kontenerów przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów opróżnianych przez uprawnioną firmę.

RO | Trebuie respectate documentele, aprobările și pictogramele conexe. Nu se va utiliza în găuri de sondă. Poate provoca decolorarea pietrei naturale! Componenta este amestecată suficient atunci când culoarea mortarului este gri uniform. Depozitați într-un loc uscat și răcoros, la o temperatură cuprinsă între -20°C și +10 °C; atenție la durata minimă de depozitare. Protejați cartul împotriva expunerii la lumina directă a soarelui. **Comp. A:** Conține: Etilen dimetacrilat, Acid metacrilic, monoester cu propan-1,2-diol **H317** Poate provoca o reacție alergică a pielii. **H319** Provoacă o iritație gravă a ochilor. **H335** Poate provoca iritație acută respiratorie. **P261** Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceapa/vaporiul/spray-ul. **P280** Purtați mănuși de protecție/îmbrăcămintă de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. **P362+P364** Scoateți îmbrăcămintă contaminată și spălați-o înainde de reutilizare. **P501** Aruncați conținutul recipientul în la în conformitate cu reglementările locale/naționale. **Comp. B:** Conține: peroxid de benzoil **H317** Poate provoca o reacție alergică a pielii. **H319** Provoacă o iritație gravă a ochilor. **P280** Purtați mănuși de protecție/îmbrăcămintă de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. **P362+P364** Scoateți îmbrăcămintă contaminată și spălați-o înainde de reutilizare. **P501** Aruncați conținutul recipientul în la în conformitate cu reglementările locale/naționale.

HR | Obavezno je pridržavanje povezanih dokumenata, odobrenja i slikovnih prikaza. Ne smije se koristiti u vrtovima i povrtnima iz jezgri. Može izazvati promjene boje prirodnog kamena! Komponenta je dovoljno pomiješana kad mortar poprimi jednoličnu sivu boju. Čuvajte na hladnom i suhom mjestu, na temperaturi između -20 °C i +10 °C; pridržavajte se podatka o minimalnom vijeku trajanja na skladištu. Zaštitite uložak od izravnog sunčevog zračenja. **Comp. A:** Sadrž: Etilendimetakrilat, Metakrilna kiselina, monoester s propan-1,2-diol **H317** Može izazvati alergijsku reakciju na koži. **H319** Uzrokuje jako nadraživanje oka. **H335** Može nadražiti dišni sustav. **P261** Izbjegavati udisanje prašine/dimla/plina/magle/pare/aerosola. **P280** Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice. **P362+P364** Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. **P501** Odložiti sadržaj / spremnik u skladu s nacionalnim propisima. **Comp. B:** Sadrž: Dibenzolperoksid **H317** Može izazvati alergijsku reakciju na koži. **H319** Uzrokuje jako nadraživanje oka. **P280** Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice. **P362+P364** Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. **P501** Odložiti sadržaj / spremnik u skladu s nacionalnim propisima.

BG | Трябва да се съблюдават свързаните документи, одобрения и пиктограми. Не трябва да се използва в дълбоки вътрешни отвори. Може да предизвика промяна на цвета на естествения камък! Компонентът е достатъчно смесен, когато цветът на строителния разтвор е равномерно сив. Съхранявайте на хладно, сухо място при температура от -20°C до +10°C; обърнете внимание на срока на годност. Пазете патрона от излагане на пряка слънчева светлина. **Comp. A:** Съдържа: етилендиметакрилат, метакрилова киселина, моноестер с пропан-1,2-диол **H317** Може да причини алергична кожна реакция. **H319** Предизвиква сериозно дразнене на очите. **H335** Може да предизвика дразнене на дихателните пътища. **P261** Избягвайте вдихане на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли. **P280** Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице. **P362+P364** Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба. **P501** Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба. **Comp. B:** Съдържа: дибензоилпероксид **H317** Може да причини алергична кожна реакция. **H319** Предизвиква сериозно дразнене на очите. **P280** Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице. **P362+P364** Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба. **P501** Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба.

HU | A kapszósodó dokumentumokba foglaltakat, az engedélyeket és a piktogramokat figyelembe kell venni. Nem használható magfuratokhoz. A természetes kövnekél elszineződést okozhat! A komponens akkor van megfelelően keverve, ha a habarcs egyenletes szürke színű. Tárolja száraz, hűvös helyen, -20 °C és +10 °C közötti hőmérsékleten; ügyeljen a minimális eltarthatósági időre. Óvja a patronát a tűző naptól. **Comp. A:** Tartalmaz: Etilén-dimetakrilát, Metakrilsav, monoester propan-1,2-diol **H317** Allergiás bőrreakciót válthat ki. **H319** Szűly szemirritációt okoz. **H335** Légúti irritációt okozhat. **P261** Kerülje a por/füst/gáz/kod/gőzök/permet beelégését. **P280** Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használatra kötelező. **P362+P364** A szennyezett ruhadarabot a kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. **P501** A tartalom / edény elhelyezése hulladékként a helyi/országos előírásoknak (meghatározandó). **Comp. B:** Tartalmaz: Benzoil-peroxid **H317** Allergiás bőrreakciót válthat ki. **H319** Szűly szemirritációt okoz. **P280** Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használatra kötelező. **P362+P364** A szennyezett ruhadarabot a kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. **P501** A tartalom / edény elhelyezése hulladékként a helyi/országos előírásoknak (meghatározandó).

SL | Upoštevati je treba povezane dokumente, odobritve in piktograme. Ne uporabljajte v središčnih izvirih. Lahko povzroči razbarvanje naravnega kamna. Prostor je dovolj premešana, ko je malta enakomerne sive barve. Shranjevati v hladnem in suhem prostoru pri temperaturah od -20 °C do +10 °C, pri čemer morate upoštevati minimalni rok trajanja. Embalaže ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. **Comp. A:** Vsebuje: Etilenglikol dimetakrilat, Metakrilna kislina, monoester s propan-1,2-diol **H317** Lahko povzroči alergijski odziv kože. **H319** Povzroča hudo draženje oči. **H335** Lahko povzroči draženje dihalnih poti. **P261** Ne vdihavajte prahu/dimla/plina/magle/ hlapov/razpršila. **P280** Nositi zaščitne rokavice/zaštitno obloko/zaščitno za oči/zaščitno za obraz. **P362+P364** Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. **P501** Odstraniti vsebino / posodo v skladu z lokalnimi/nacionalnimi predpisi. **Comp. B:** Vsebuje: Dibenzol peroksid **H317** Lahko povzroči alergijski odziv kože. **H319** Povzroča hudo draženje oči. **P280** Nositi zaščitne rokavice/zaštitno obloko/zaščitno za oči/zaščitno za obraz. **P362+P364** Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. **P501** Odstraniti vsebino / posodo v skladu z lokalnimi/nacionalnimi predpisi.

RS | Obavezno je pridržavanje povezanih dokumenata, dozvola i piktograma. Ne sme se koristiti u rupama izbušenim u jezgri. Može izazvati promenu boje prirodnog kamena! Komponenta je dovoljno izmešana kad malter dobije jednoličnu sivu boju. Skladite na hladnom i suvom mestu, na temperaturi od -20 °C do +10 °C; pridržavajte se podatka o roku trajanja na skladištu. Zaštitite uložak od direktnog sunčevog zračenja. **Comp. A:** Sadrž: Etilendimetakrilat, Metakrilna kiselina, monoester s propan-1,2-diolom **H317** Može da izazove alergijske reakcije na koži. **H319** Dovodi do jake iritacije oka. **H335** Može da izazove iritaciju respiratornih organa. **P261** Izbegavati udisanje prašine/ dima/ gasa/ magle/ pare/ spreja. **P280** Nositi zaštitne rukavice / zaštitno odjeću / zaštitne naočare / zaštitu za lice. **P362+P364** Skinuti kontaminiranu odjeću i oprati je pre ponovne upotrebe. **P501** Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima (naznačiti). **Comp. B:** Sadrž: Dibenzolperoksid **H317** Može da izazove alergijske reakcije na koži **H319** Dovodi do jake iritacije oka. **P280** Nositi zaštitne rukavice / zaštitne naočare / zaštitu za lice. **P362+P364** Skinuti kontaminiranu odjeću i oprati je pre ponovne upotrebe. **P501** Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima (naznačiti).

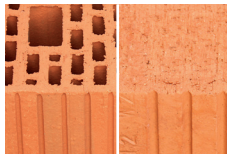
BA | Obavezno je pridržavanje povezanih dokumenata, dozvola i piktograma. Ne smije se koristiti u vrtovima i jezgri. Može izazvati promjenu boje prirodnog kamena! Komponenta je dovoljno pomiješana kad malter poprimi ravnomjernu sivu boju. Čuvajte na hladnom i suhom mjestu, na temperaturi između -20 °C i +10 °C; pridržavajte se podatka o minimalnom roku trajanja na skladištu. Zaštitite uložak od izravnog sunčevog zračenja. **Comp. A:** Sadrž: Etilendimetakrilat, Metakrilna kiselina, monoester s propan-1,2-diolom **H317** Može da izazove alergijske reakcije na koži. **H319** Dovodi do jake iritacije oka. **H335** Može da izazove iritaciju respiratornih organa. **P261** Izbjegavati udisanje pare. **P280** Nositi zaštitne rukavice / zaštitne naočare / zaštitu za lice. **P362+P364** Skinuti kontaminiranu odjeću i oprati je pre ponovne upotrebe. **P501** Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima (naznačiti). **Comp. B:** Sadrž: Dibenzolperoksid **H317** Može da izazove alergijske reakcije na koži. **H319** Dovodi do jake iritacije oka. **P280** Nositi zaštitne rukavice / zaštitne naočare / zaštitu za lice. **P362+P364** Skinuti kontaminiranu odjeću i oprati je pre ponovne upotrebe. **P501** Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima (naznačiti).



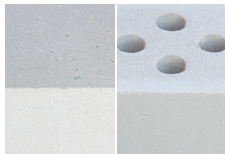
VM Winter ❄️ VM Winter

Der universal Kältemörtel The universal cold mortar

Art.-Nr. 0911 020 330



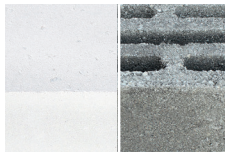
Ziegelsteine gemäß EN 771-1
Clay masonry according
to EN 771-1



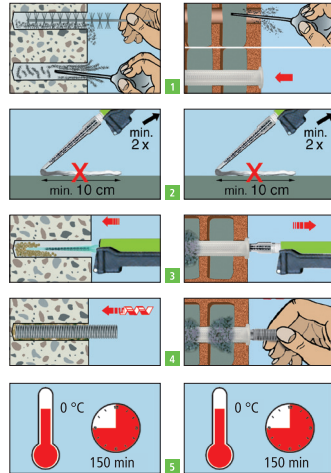
Kalksandsteine gemäß EN 771-2
Calcium silicate masonry
according EN 771-2



Ungerissener Beton
Non-cracked concrete



Porenbeton- und Leichtbetonsteine
gemäß EN 771-3/4
Autoclaved aerated concrete and
light concrete blocks according to
EN 771-3 / 4



Temperatur (°C)	Anwendungstemperaturbereich	max. Schichtdicke	Trocknungszeit (min)	
			trocken	feucht
+10 °C	-20 °C - +10 °C	max.	60 min.	120 min.
+5 °C			60 min.	160 min.
0 °C			10 min.	2,5 h
-5 °C			20 min.	5 h
-10 °C			35 min.	10 h
-15 °C			55 min.	16 h
-20 °C			75 min.	24 h

RECA NORM GmbH Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell, Telefon: +49 7944 61-0
Kellner & Kunz AG Boschstraße 37 AT-4600 Weis
Telefon: +43 7242 484-0

www.reca.com



ACHTUNG/ATTENTION
ATTENZIONE/ADVARSEL
WAARSCHUWING/ATENCIÓN
WARNING/PAŽNJA
VAROVÁNÍ/POZOR
FIGYELEM/ATENȚIE
UWAGA/POZORENJE
ВНИМАНИЕ
PAŽNJA/POZOR



4 029484 433339

330 ml

Zu verarbeiten bis:
To be used before:

RM17.9

DE | AT | CH | Mitgeltende Dokumente, Zulassungen und Piktogramme unbedingt beachten. Nicht einsetzbar in Kernbohrlöchern. Kann Naturstein verfärben! Mörtelfarbe gleichmäßig grau = Komponenten ausreichend gemischt. Kühl und trocken bei -20 °C bis +10 °C lagern, Mindesthaltbarkeit beachten! Kartusche vor direkter Sonneneinstrahlung schützen! **Komponente A:** Enthält: Ethyldimethacrylat, Methacrylsäure, Monoester mit Propan-1,2-diol **H317** Kann allergische Hautreaktionen verursachen. **H319** Versucht schwere Augenreizung. **H335** Kann die Atemwege reizen. **P261** Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. **P280** Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. **P362+P364** Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. **P501** Inhalt/Behälter gemäß lokalen/nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen. **Komponente B:** Enthält: Dibenzoylperoxid **H317** Kann allergische Hautreaktionen verursachen. **H319** Versucht schwere Augenreizung. **P280** Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. **P362+P364** Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. **P501** Inhalt/Behälter gemäß lokalen/nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

FR | Les documents, autorisations et pictogrammes associés doivent être respectés. Ne doit pas être utilisé dans les avant-trous de taraudage. Peut provoquer une décoloration dans la pierre naturelle ! Le composant est suffisamment mélangé lorsque la couleur du mortier est un gris uniforme. Stockez dans un endroit frais et sec, à une température comprise entre -20 °C et 10 °C ; notez la durée de stockage minimum. Ne pas exposer la cartouche directement aux rayons du soleil. **Comp. A:** Contient: Diméthacrylate d'éthylène, Acide méthacrylique, monoester avec propane-1,2-diol **H317** Peut provoquer une allergie cutanée. **H319** Provoque une sévère irritation des yeux. **H335** Peut irriter les voies respiratoires. **P261** Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. **P280** Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. **P362+P364** Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. **P501** Éliminer le contenu/récipient dans conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale. **Comp. B:** Contient: Peroxyde de dibenzoyle **H317** Peut provoquer une allergie cutanée. **H319** Provoque une sévère irritation des yeux. **P280** Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. **P362+P364** Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. **P501** Éliminer le contenu/récipient dans conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

NL | De bijbehorende documenten, goedkeuringen en pictogrammen moeten in acht worden genomen. Mag niet worden gebruikt in boorgaten. Kan verkleuring in natuursteen veroorzaken! De component is voldoende gemengd wanneer de mortel een gelijkmatige grijze kleur heeft. Op een koele, droge plaats bewaren bij een temperatuur van -20 °C tot +10 °C; let op de minimale houdbaarheid. Bescherm de cartridge tegen direct zonlicht. **Comp. A:** Bestanddeel: Dimethacrylaat van ethyleenglycol, methacrylzuur, monoester met propan-1,2-diol **H317** Kan een allergische huidreactie veroorzaken. **H319** Veroorzaakt ernstige oogirritatie. **H335** Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. **P261** Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel vermijden. **P280** Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. **P362+P364** Verontreinigde kleding uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. **P501** Inhoud/verpakking afvoeren naar overeenkomstig de regionale/nationale voorschriften. **Comp. B:** Bestanddeel: Dibenzoylperoxide **H317** Kan een allergische huidreactie veroorzaken. **H319** Veroorzaakt ernstige oogirritatie. **P280** Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. **P362+P364** Verontreinigde kleding uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. **P501** Inhoud/verpakking afvoeren naar overeenkomstig de regionale/nationale voorschriften.

DK | Instruktionerne i de tilhørende dokumenter, godkendelser og pictogrammer skal følges. Må ikke anvendes i kerneborerhuller. Kan forårsage misfarvning af natursten! Komponenter er tilstrækkeligt blandet, når mortlen har en ensartet grå farve. Opbevares et køligt og tørt sted ved en temperatur på mellem -20 °C og +10 °C, vær opmærksom på minimumsholdbarheden. Beskyt patronen mod direkte sollys. **Comp. A:** Bestanddel: Etyldimethacrylat, Methacrylsyre, monoester med propan-1,2-diol **H317** Kan forårsage allergisk hudreaktion. **H319** Forårsager alvorlig øjenirritation. **H335** Kan forårsage irritation af luftvejene. **P261** Undgå indånding af pulver/røg/gas/tåge/damp/spray. **P280** Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsesøjel/øjenskyttelse/ansigtsbeskyttelse. **P362+P364** Alt tilsudsset tøj tages af og vaskes inden genanvendelse. **P501** Indholdet/beholderen bortskaffes i i overensstemmelse med lokale/nationale regler. **Comp. B:** Bestanddel: Dibenzoylperoxid **H317** Kan forårsage allergisk hudreaktion. **H319** Forårsager alvorlig øjenirritation. **P280** Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsesøjel/øjenskyttelse/ansigtsbeskyttelse. **P362+P364** Alt tilsudsset tøj tages af og vaskes inden genanvendelse. **P501** Indholdet/beholderen bortskaffes i i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

GB | The associated documents, approvals and pictograms must be observed. Must be used in core bore holes. May cause discolouration in natural stone! The component is sufficiently mixed when the mortar colour is an even grey colour. Store in a cool dry place at a temperature of -20°C to +10°C; note the minimum shelf life. Protect the cartridge from exposure to direct sunlight. **Comp. A:** Contains: Ethylene dimethacrylate, Methacrylic acid, monoester with Propan-1,2-diol **H317** May cause an allergic skin reaction. **H319** Causes serious eye irritation. **H335** May cause respiratory irritation. **P261** Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray. **P280** Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. **P362+P364** Take off contaminated clothing and wash it before reuse. **P501** Dispose of contents/container to in accordance with local/regional/national regulation. **Comp. B:** Contains: Dibenzoyl peroxide **H317** May cause an allergic skin reaction. **H319** Causes serious eye irritation. **P280** Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. **P362+P364** Take off contaminated clothing and wash it before reuse. **P501** Dispose of contents/container to in accordance with local/regional/national regulation.

IT | È necessario rispettare i documenti, le approvazioni e i pittogrammi associati. Non utilizzare nelle perforazioni. Può causare la decolorazione della pietra naturale! Il componente è miscelato a sufficienza quando il colore della resina è grigio uniforme. Conservare in un luogo fresco e asciutto a temperature comprese tra -20 °C e +10 °C; notare la durata a scaffale minima. Proteggere la cartuccia dai raggi diretti del sole. **Comp. A:** **H317** Può provocare una reazione allergica cutanea. **H319** Provoca grave irritazione oculare. **H335** Può irritare le vie respiratorie. **P261** Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol. **P280** Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso. **P362+P364** Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. **P501** Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le normative locali/nazionali della cessione fuori. **Comp. B:** **H317** Può provocare una reazione allergica cutanea. **H319** Provoca grave irritazione oculare. **P280** Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso. **P362+P364** Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. **P501** Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le normative locali/nazionali della cessione fuori.

ES | Deben tenerse en cuenta los documentos relacionados, las aprobaciones y los pictogramas. No debe utilizarse en agujeros perforados en el núcleo. Puede provocar decoloraciones en la piedra natural. El componente está lo suficientemente mezclado cuando el color del mortero es gris uniforme. Almacénalo en un lugar fresco y seco a una temperatura comprendida entre -20 y +10 °C; anote la vida útil mínima. No exponga el cartucho a la luz directa del sol. **Comp. A:** Contiene: Dimetacrilato de etileno, Ácido metacrilico, monoester con propano-1,2-diol **H317** Puede provocar una reacción cutánea alérgica. **H319** Provoca irritación ocular grave. **H335** Puede irritar las vías respiratorias. **P261** Evitar respirar polvos/humos/gases/ nieblas/vapores/aerosoles. **P280** Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara. **P362+P364** Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. **P501** Eliminar el contenido/el recipiente en de conformidad con la normativa local/nacional. **Comp. B:** Contiene: Peróxido de dibenzilo **H317** Puede provocar una reacción cutánea alérgica **H319** Provoca irritación ocular grave. **P280** Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara. **P362+P364** Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. **P501** Eliminar el contenido/el recipiente en de conformidad con la normativa local/nacional.

CZ | Dodržujte příslušné dokumenty, schválení a pictogramy. Nepoužívejte v otvorch po jádrovém vrtní. Může způsobit zbarvení přírodního kamene. Směs je dostatečně promísená, pokud má stejnoměrně šedivou barvu. Skladujte na chladném a suchém místě při teplotě -20°C až +10 °C. Dodržujte minimální dobu použitelnosti. Chraňte kartušič před působením přímých slunečních paprsků. **Comp. A:** Obsahuje: Etylén-dimetakrylát, metakrylová kyselina, monoester s propan-1,2-diolem **H317** Může vyvolat alergickou kožní reakci. **H319** Způsobuje vážné podráždění očí. **H335** Může způsobit podráždění dýchacích cest. **P261** Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů. **P280** Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít. **P362+P364** Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte. **P501** Odstraňte obsah / obal podle místních/státních předpisů. **Comp. B:** Obsahuje: dibenzoylperoxid **H317** Může vyvolat alergickou kožní reakci. **H319** Způsobuje vážné podráždění očí. **P280** Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít. **P362+P364** Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte. **P501** Odstraňte obsah / obal podle místních/státních předpisů.

SK | Dodržujte príslušnú dokumentáciu, schválenia a piktogramy. Nesmie sa aplikovať do dier pri jadrovom vrátni. Môže spôsobiť zmenu farby prírodného kameňa. Komponent je dostatočne namiešaný vtedy, keď je farba matly rovnomerne sivá. Uchovávajte na chladnom a suchom mieste pri teplotách -20 až +10 °C. Pozrite si minimálnu dobu skladovateľnosti. Balenie chráňte pred priamym slnečným svetlom. **Comp. A:** Obsahuje: Etylén-dimetakrylát, metakrylová kyselina, monoester s propan-1,2-di-olom **H317** Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. **H319** Spôsobuje vážne podráždenie očí. **H335** Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. **P261** Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov. **P280** Nosite ochranné rukavice/ochrannú odev/ochrannú okuliare/ochranu tváre. **P362+P364** Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. **P501** Zneškodnite obsah / nádobu v súlade s miestnymi/vnútroštátnymi predpismi. **Comp. B:** Obsahuje: Dibenzolperoxid **H317** Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. **H319** Spôsobuje vážne podráždenie očí. **H330** Nosite ochranné rukavice/ochrannú odev/ochrannú okuliare/ochranu tváre. **P362+P364** Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. **P501** Zneškodnite obsah / nádobu v súlade s miestnymi/vnútroštátnymi predpismi.

PL | Przeznaczony instrukcji zawartych w powiazanych dokumentach, aprobatach i piktogramach. Nie wolno uzywac w otworach wykonanych przez wiercenie rdzenow. Moze spowodowac odbarwienie naturalnego kamienia! Komponent jest wystarczajaco wymieszany, gdy zaprawa przybierze rownomierne szary kolor. Przechowywac w chlodnym, suchym miejscu w temperaturze od -20°C do +10°C; pamietajac o minimalnym okresie przechowywania. Chronic kart리지 przed bezpośrednim działaniem promieni slonecznych. **Comp. A:** Zawiera: Dimetakrylan etylenu, Produkt reakcji kwasu metakrylowego z propano-1,2-di-olem **H317** Moze powodowac reakcje alergiczna skóry. **H319** Dziala drażniaco na oczy. **H335** Moze powodowac podrażnienie dróg oddechowych. **P261** Unikac wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. **P280** Stosowac rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. **P362+P364** Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym uzytkiem. **P501** Zawartość / pojemnik usuwac do odpowiednio oznakowanych kontenerów przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów opróżnianych przez uprawnioną firme. **Comp. B:** Zawiera: Nadtlenek dibenzolowy **H317** Moze powodowac reakcje alergiczna skóry. **H319** Dziala drażniaco na oczy. **P280** Stosowac rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. **P362+P364** Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym uzytkiem. **P501** Zawartość / pojemnik usuwac do odpowiednio oznakowanych kontenerów przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów opróżnianych przez uprawnioną firme.

RO | Trebuie respectate documentele, aprobările și pictogramele conexe. Nu se va utiliza în găuri de sondă. Poate provoca decolorarea pietrei naturale! Componenta este amestecat suficient atunci când culoarea mortarului este gri uniform. Depozitați într-un loc uscat și răcoros, la o temperatură cuprinsă între -20°C și +10 °C; atenție la durata minimă de depozitare. Protejați cartușul împotriva expunerii la lumina directă a soarelui. **Comp. A:** Conține: Etilen dimetacrilat, Acid metacrilic, monoester cu propan-1,2-diol **H317** Poate provoca o reacție alergică a pielii. **H319** Provoacă o iritare gravă a ochilor. **H335** Poate provoca iritare a căilor respiratorii. **P261** Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceapa/vaporiul/spray-ul. **P280** Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. **P362+P364** Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. **P501** Aruncați conținutul/recipientul la în conformitate cu reglementările locale/naționale. **Comp. B:** Conține: peroxid de benzol **H317** Poate provoca o reacție alergică a pielii. **H319** Provoacă o iritare gravă a ochilor. **P280** Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. **P362+P364** Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. **P501** Aruncați conținutul/recipientul la în conformitate cu reglementările locale/naționale.

HR | Obavezno je pridržavanje povezanih dokumenata, odobrenja i slikovnih prikaza. Ne smije se upotrebljavati u vrtovima i jezgri. Može dovesti do promjene boje prirodnog kamena! Komponenta je dovoljno pomiješana kad mort poprimi jednoliku sivu boju. Čuvajte na hladnom i suhom mjestu, na temperaturi između -20 °C i +10 °C; pridržavajte se podatka o minimalnom vijeku trajanja na skladištu. Zaštite uložak od izravnog sunčevog zračenja. **Comp. A:** Sadrž: Etilen dimetakrilat, Metakrilna kiselina, monoester s propan-1,2-di-olom **H317** Može izazvati alergijsku reakciju na koži. **H319** Uzrokuje jako nadraživanje oka. **H335** Može nadražiti dišni sustav. **P261** Izbjegavajte udisanje prašine/dimla/plina/magle/pare/aerosola. **P280** Nositi zaštitne rukavice/zaštitnu odjeću/zaštitu za oči/zaštitu za lice. **P362+P364** Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. **P501** Odložiti sadržaj / spremnik u skladu s nacionalnim propisima. **Comp. B:** Sadrž: Dibenzol **H317** Može izazvati alergijsku reakciju na koži. **H319** Uzrokuje jako nadraživanje oka. **P280** Nositi zaštitne rukavice/zaštitnu odjeću/zaštitu za oči/zaštitu za lice. **P362+P364** Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. **P501** Odložiti sadržaj / spremnik u skladu s nacionalnim propisima.

BG | Трябва да се съблюдават свързаните документи, одобрения и пиктограми. Не трябва да се използва в дълбоки вътрешни отвори. Може да предизвика промяна на цвета на естествения камък! Компонентът е достатъчно смесен, когато цветът на строителния разтвор е равномерно сив. Съхранявайте на хладно, сухо място при температура от -20°C до +10°C; обърнете внимание на срока на годност. Пазете патрона от излагане на пряка слънчева светлина. **Comp. A:** Съдържа: етилендиметакрилат, метакрилова киселина, моноестер с пропан-1,2-диол **H317** Може да причини алергична кожна реакция. **H319** Предизвиква сериозно дразнене на очите. **H335** Може да предизвика дразнене на дихателните пътища. **P261** Избягвайте вдихане на прах/ушук/газ/дим/изпарения/аерозоли. **P280** Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице. **P362+P364** Сваляте замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба. **P501** Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба. **Comp. B:** Съдържа: дибензолпероксид **H317** Може да причини алергична кожна реакция. **H319** Предизвиква сериозно дразнене на очите. **P280** Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице. **P362+P364** Сваляте замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба. **P501** Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба.

HU | A kapszósodó dokumentumokba foglalkoztat, az engedélyeket és a piktogramokat figyelembe kell venni. Nem használható magfuratokhoz. A természetes kővénel elszineződést okozhat! A komponens akkor van megfelelően elkeverve, ha a habarcs egyenletes szürke színű. Táróla száraz, hűvös helyen, -20 °C és +10 °C közötti hőmérsékleten; ügyeljen a minimális eltarthatósági időre. Óvja a patronát a tűző naptól. **Comp. A:** Tartalmaz: Etilén-dimetakrilát, Metakrilsav, monoészter propán-1,2-diol **H317** Allergiás bőrreakciót válthat ki. **H319** Súlyos szemirritációt okoz. **H335** Légúti irritációt okozhat. **P261** Kerülje a por/füst/gáz/kód/gőzök/permet belegézését. **P280** Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező. **P362+P364** A szennyezett ruhadarabot kell vetni és újból használat előtt ki kell mosni. **P501** A tartalom / edény elhelyezése hulladékként a helyi/országos előírásoknak (meghatározandó). **Comp. B:** Tartalmaz: Benzol-peroxid **H317** Allergiás bőrreakciót válthat ki. **H319** Súlyos szemirritációt okoz. **P280** Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező. **P362+P364** A szennyezett ruhadarabot kell vetni és újból használat előtt ki kell mosni. **P501** A tartalom / edény elhelyezése hulladékként a helyi/országos előírásoknak (meghatározandó).

SL | Upoštevanj je treba povezane dokumente, odobritve in piktogramne. Ne uporabljajte v sredičnih izvrtinah. Lahko povzroči razbarvanje naravnega kamna. Snov je dovolj premešana, ko je malta enakomerne sive barve. Shranjevanje v hladnem in suhem prostoru pri temperaturah od -20 °C do +10 °C, pri čemer morate upoštevati minimalni rok trajanja. Embalaže ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. **Comp. A:** Vsebuje: Etilenglikol dimetakrilat, Metakrilna kislina, monoester s propan-1,2-di-olom **H317** Lahko povzroči alergijski odziv kože. **H319** Povzroča hudo draženje oči. **H335** Lahko povzroči draženje dihalnih poti. **P261** Ne vdihavajte prahu/dimla/plina/magle/hlapov/razpršila. **P280** Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obloko/zaščitno za oči/zaščitno za obraz. **P362+P364** Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. **P501** Odstraniti vsebino / posodo v skladu z lokalnim/nacionalnim predpisi. **Comp. B:** Vsebuje: Dibenzol peroksid **H317** Lahko povzroči alergijski odziv kože. **H319** Povzroča hudo draženje oči. **P280** Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obloko/zaščitno za oči/zaščitno za obraz. **P362+P364** Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. **P501** Odstraniti vsebino / posodo v skladu z lokalnim/nacionalnim predpisi.

RS | Obavezno je pridržavanje povezanih dokumenata, dozvola i piktograma. Ne sme se koristiti u rupama izbušenim u jezgri. Može izazvati promenu boje prirodnog kamena! Komponenta je dovoljno izmešana kad malter dobije jednačenu sivu boju. Skladistiše na hladnom i suvom mestu, na temperaturi između -20 °C do +10 °C; pridržavajte se podatka o roku trajanja na skladištu. Zaštite uložak od direktnog sunčevog zračenja. **Comp. A:** Sadrž: Etilendimetakrilat, Metakrilna kiselina, monoester s propan-1,2-di-olom **H317** Može da izazove alergijske reakcije na koži. **H319** Dovodi do jake iritacije oka. **H335** Može da izazove iritaciju respiratornih organa. **P261** Izbegavajte udisanje prašine/dimla/gasa/magle/pare/spreja. **P280** Nositi zaštitne rukavice/ zaštitnu odjeću/ zaštitne naočare/ zaštitu za lice. **P362+P364** Skinuti kontaminiranu odjeću i oprati je pre ponovne uporabe. **P501** Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima (naznačiti). **Comp. B:** Sadrž: Dibenzolperoksid **H317** Može da izazove alergijske reakcije na koži. **H319** Dovodi do jake iritacije oka. **P280** Nositi zaštitne rukavice/ zaštitnu odjeću/ zaštitne naočare/ zaštitu za lice. **P362+P364** Skinuti kontaminiranu odjeću i oprati je pre ponovne uporabe. **P501** Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima (naznačiti).

BA | Obavezno je pridržavanje povezanih dokumenata, dozvola i piktograma. Ne smije se koristiti u vrtovima i jezgri. Može izazvati promjenu boje prirodnog kamena! Komponenta je dovoljno pomiješana kad malter poprimi ravnomjenu sivu boju. Čuvajte na hladnom i suhom mjestu, na temperaturi između -20 °C i +10 °C; pridržavajte se podatka o minimalnom roku trajanja na skladištu. Zaštite uložak od izravnog sunčevog zračenja. **Comp. A:** Sadrž: Etilendimetakrilat, Metakrilna kiselina, monoester s propan-1,2-di-olom **H317** Može da izazove alergijske reakcije na koži. **H319** Dovodi do jake iritacije oka. **H335** Može da izazove iritaciju respiratornih organa. **P261** Izbegavajte udisanje pare. **P280** Nositi zaštitne rukavice / zaštitnu naočare / zaštitu za lice. **P362+P364** Skinuti kontaminiranu odjeću i oprati je pre ponovne uporabe. **P501** Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima (naznačiti). **Comp. B:** Sadrž: Dibenzolperoksid **H317** Može da izazove alergijske reakcije na koži. **H319** Dovodi do jake iritacije oka. **P280** Nositi zaštitne rukavice / zaštitne naočare / zaštitu za lice. **P362+P364** Skinuti kontaminiranu odjeću i oprati je pre ponovne uporabe. **P501** Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima (naznačiti).